安全理事会

S/26075
13 July 1993
CHINESE

1993年7月13日

乌克兰常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

谨随函转递1993年7月9日乌克兰总统列昂尼德·克拉夫丘夫就俄罗斯最高苏维埃(国会)宣布乌克兰城市塞瓦斯托波尔属于俄罗斯的决定所发表的声明。

请将此声明作为安全理事会的文件分发为荷。

乌克兰常驻联合国代表
大使
维克托·巴乔克(签名)

附 件

1993年7月9日

乌克兰总统就俄罗斯最高苏维埃(国会)的决定

发表的声明

现已知悉,1993年7月9日俄罗斯最高苏维埃核准了一项决定,宣布乌克兰城市塞瓦斯托波尔属于俄罗斯。这项决定除其他外,宣布塞瓦斯托波尔市具有“俄罗斯地位”,并声称它是“单一的黑海舰队的主要基地”。

核准这项决定只能认为是对普遍公认的国际法准则和原则的公然破坏。它尤其是公然地干涉乌克兰内政,破坏其领土完整和不可侵犯的边界。这项决定粗暴地违反了俄罗斯作为联合国会员国、参加欧洲安全和合作会议、签订各项乌克兰-俄罗斯双边协定、尤其是经该相同成员的俄罗斯国会批准的1990年11月19日《乌克兰-俄罗斯条约》,所应有的国际义务。

俄罗斯最高苏维埃的这项决议是俄罗斯国会最近实行公然反对乌克兰的政策延续,乌克兰已经指出这种政策的破坏性。最近,尤其在两国总统和总理会晤之后,乌克兰-俄罗斯关系出现了一些积极的趋势,但是,一些俄罗斯议员竟然不惜尽量使两国关系复杂化和恶化,我们对此深感震惊。我们并不认为俄罗斯国会的这项决定代表着俄罗斯人民的意愿,我们希望主张和平以及同乌克兰保持友好关系的俄罗斯人民不会支持他们国会的立法。俄罗斯最高苏维埃作出这项决定,目的是试图在克里米亚领土上挑起冲突,在乌克兰和俄罗斯的关系中制造紧张和争端。

对于无视普遍公认的国际法准则和原则的行为,对于俄罗斯某些政治力量在对乌克兰和其他国家--前苏联共和国--的政策中不能放弃重燃帝国思想,企图在各国间播下敌意的种子并且破坏区域的和平与稳定的这种行为,国际社会必须明确地加以谴责。在当今的国际关系中不应该允许“弱肉强食原则”的存在。

乌克兰宣布希望同世界各国、尤其是邻国和平与和睦相处,并互相尊重,但是坚决拒绝任何领土主张,并呼吁国际社会、联合国安全理事会、欧洲安全与合作会议、北大西洋合作理事会和其他有影响力的国际组织利用其所有权威,制止俄罗斯立法者作出邪恶的决定,因为这些决定不仅会把兄弟国家带入深渊,而且会把整个世界和和平与安全引入深渊。

乌克兰正式宣布俄罗斯国会单方面核准的这项决定对乌克兰没有任何法律效力。我希望俄罗斯最高苏维埃取消这项非法的立法。

我相信,尽管存在这项没有法律依据的决定,但是为了两国人民的利益,乌克兰同俄罗斯的关系将会进一步发展下去。

- - - - -